

# Maoz Tzur

## Learn to Sing This Traditional Hanukkah Song

One of the traditions Hanukkah is to sing songs after the candles have been lit. Print out these lyrics so that everyone can sing along together.

*Ma'oz tzur yeshu'ati,  
lecha na'eh leshabe'ach,  
tikon beit tefilati,  
vesham todah nezabe'ach.  
Le'et tachin matbe'ach  
mitzar hamenabe'ach.  
Az egmor  
beshir mizmor  
chanukat hamizbe'ach*

### Literal English Translation:

My refuge, my rock of salvation!  
It is a pleasure to sing Your praises.  
Let our house of prayer be restored.  
And there we will offer You our thanks.  
When You will have prepared the slaughter  
Of the the barking foe,  
Then we will celebrate with song and psalm  
The dedication of the altar.

### Common English Lyrics

Rock of Ages let our song  
Praise thy saving power  
Thou amidst the raging foes  
Was our sheltering tower.  
Furious, they assailed us,  
But thine armour veiled us.  
And thy word broke their sword  
When our own strength failed us.

מַעוֹז צוּר יְשׁוּעָתִי,  
לְךָ נֶאֱחָה לְשַׁבַּח  
תִּכּוֹן בַּיִת תְּפִלָּתִי,  
וְשָׁם תִּזְדָּה נְזִבְתִּי.  
לְעֵת תִּכְיִן מִטְבֵּיחַ  
מִצָּר הַמְּנִיבִיחַ.  
אֶז אֶגְמֹר  
בְּשִׁיר מִזְמוֹר  
תְּחַנֵּךְ הַמִּזְבֵּיחַ.

